



СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Пункт 93 повестки дня:

Восстановление законных прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций (продолжение) ..... 225

Председатель: г-н Корнелиу МЭНЕСКУ\*  
(Румыния).

ПУНКТ 93 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Восстановление законных прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций (продолжение)\*

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Генеральная Ассамблея будет продолжать рассмотрение пункта 93 повестки дня. Помимо двух проектов резолюций, которые уже были представлены по этому вопросу ранее, Генеральная Ассамблея рассматривает теперь проект резолюции (A/L.533), представленный Бельгией, Италией, Люксембургом, Нидерландами и Чили.

2. Г-н ЯСИН (Ирак) (говорит по-французски): На нашей планете, где с каждым днем становится все теснее, необходима межгосударственная, если не сказать сверхгосударственная, организация. Кроме того, у такой организации должна быть только одна иерархическая верхушка для руководства во всех областях деятельности. С другой стороны, такого рода монизм, не исключающий возможности существования некоторых вспомогательных континентальных или региональных организаций, совершенно несовместим с расколом, в результате которого по той или иной причине часть населения мира осталась бы вне Организации.

3. Этот раскол препятствует сотрудничеству между государствами, совершенно необходимому в наше время. Этот раскол несовместим с взаимозависимостью народов, что является основной характеристикой чертой нашего международного сообщества. Таким образом, нелогично и несправедливо, что великий Китай уже в течение многих лет лишен возможности сотрудничать с остальными странами мира в рамках Организации Объединенных Наций. Равным образом ненормальным является положение, когда эта Организация лишает себя преимуществ сотрудничества с великой страной, с великим народом, составляющим более четверти населения земли и располагающим большими возможностями и ресурсами.

4. Пришло время пробудиться от этого кошмара несправедливости, отрицающего простые и очевидные факты. Великий Китай должны представлять только представители Китайской Народной

Республики и никто другой. Несомненно, только такое решение диктует сам характер проблемы и только такое решение можно вынести согласно международному праву. Кроме того, это единственное решение, позволяющее Организации Объединенных Наций выполнить возложенную на нее благородную задачу и осуществить принципы Устава.

5. В чем же состоит вопрос? Разумеется, речь идет не о приеме нового государства и не об исключении какого-либо государства. Ни одна из этих проблем не стоит на повестке дня. Речь идет только о представительстве, о проверке полномочий. За исключением случаев колониального господства или вторжения иностранных групп или армий, та власть, которая в состоянии поддерживать порядок внутри страны и выполнять свои международные обязательства и имеет право представлять государство. Было бы бессмысленно, и я бы даже сказал наивно, пытаться доказывать сегодня в этой Ассамблее, что в отношении Китая такой властью может быть только Китайская Народная Республика.

6. Политический режим и социальная система государства, несомненно, относятся к вопросам, которые входят в исключительную компетенцию этого государства, как об этом указано в пункте 7 статьи 2 Устава, поскольку они являются непосредственным выражением суверенитета государства. Генеральная Ассамблея всегда уважала этот принцип, несомненно, составляющий часть международного права и всегда соблюдавшийся различными органами Организации Объединенных Наций. Поэтому несправедливо не применять его в вопросе о представительстве Китая.

7. Эта негативная позиция серьезно подрывает авторитет Организации Объединенных Наций и, несомненно, уменьшает эффективность Организации. Китай занимает чрезвычайно важное место в мире; Китай занимает привилегированное и весьма ответственное положение в Организации Объединенных Наций. Он является одним из постоянных членов Совета Безопасности. Без Китайской Народной Республики состав Совета, по нашему мнению, неточен и не может отражать реальную расстановку сил в мире. Решения Совета не могут иметь той силы, которой они должны обладать, и без участия Китая все действия Организации Объединенных Наций в отношении стоящих перед ней неделимых и универсальных по своему характеру проблем будут, к сожалению, неполными.

8. Мы обсуждаем проблемы разоружения, запрещения ядерных испытаний, нераспространения ядерного оружия. Мы обсуждаем также глобальную стратегию развития. Разве отвечает это интересам мира, если в этих и во многих других областях решения не являются подлинно универсальными и принимаются без участия великого Китая?

\* Перенесено с 1600-го заседания.

9. Наша делегация поэтому выступает за проект резолюции, представленный одиннадцатью государствами (A/L.531). Этот проект является реалистичным и направлен на то, чтобы сделать Организацию Объединенных Наций более эффективной. Я уже сказал, что обсуждаемая проблема сводится к вопросу о представительстве и проверке полномочий; следовательно, это процедурный вопрос, и как таковой он не может считаться важным вопросом по смыслу статьи 18 Устава. Независимо от того, идет ли речь о великой державе или о малой стране, характер этого вопроса остается неизменным, и во всех случаях такого рода процедура голосования должна быть одинаковой, то есть вопрос должен решаться простым большинством.

10. Проект резолюции 15 государств (A/L.532 и Add.1), как, впрочем, и уже принятые резолюции 2025 (XX) и 2159 (XXI), представляются нам необоснованными. Он не может основываться на возможном исключении, предусмотренном в пункте 3 статьи 18 Устава. При упоминании в этом пункте различных категорий вопросов, по-видимому, не предусматривается никаких исключений в отдельных случаях, ибо это можно было бы считать дискриминацией в отношении данного государства. Наша делегация поэтому выступает против этого проекта резолюции.

11. Что касается проекта резолюции пяти государств (A/L.533), представленного сегодня утром, то у нас еще не было времени изучить его; однако я могу попутно отметить, что вопрос предельно ясен и не вызывает необходимости передачи его тому или иному специальному комитету. Возможно, что «сложный характер» этой проблемы вытекает из ее ясности и очевидности.

12. Присутствие великого Китая в Организации Объединенных Наций, несомненно, сможет придать Организации силу, в которой она нуждается, и возможно, ту веру, которой ей недостает, а также известное равновесие. Будем надеяться, что Ассамблея сочтет возможным принять в интересах Организации Объединенных Наций и всего мира единственное решение, которое само напрашивается: она постановит, что великий Китай не может быть представлен не кем другим, кроме представителей Китайской Народной Республики.

13. Г-н ФАУНТЕН (Соединенные Штаты Америки) *(говорит по-английски)*: Снова, как и много лет назад, вопрос о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций поставлен на обсуждение Генеральной Ассамблеи. Делегация Соединенных Штатов, будучи решительно несогласной с теми, кто поднял этот вопрос, приветствует возможность изложить вновь свою позицию. В этом заявлении я выскажу замечания главным образом по двум предложениям, которые находятся на рассмотрении Ассамблеи.

14. Первое из них представляет собой проект резолюции «о важном вопросе» (A/L.532 и Add.1), авторами которого являются пятнадцать государств, в том числе и Соединенные Штаты. Принятием этого проекта резолюции Ассамблея подтвердила бы вновь, что решение, которое она приняла в 1961 году, остается в силе, то есть что любое предложение в отношении изменения представительства Китая является важным вопросом

по смыслу статьи 18 Устава. Соединенные Штаты будут голосовать за этот проект резолюции.

15. Второе предложение, о котором я буду говорить, представляет собой проект резолюции, авторами которого являются одиннадцать государств-членов во главе с Албанией (A/L.531). Этот проект резолюции призывает изгнать Китайскую Республику из Организации Объединенных Наций и предоставить место коммунистическому Китаю. Этот проект в основных своих чертах такой же, как и те, которые Ассамблея постоянно отвергала в прошлые годы. Он полностью неприемлем для правительства нашей страны, и Соединенные Штаты будут голосовать против него.

16. Теперь давайте рассмотрим соображения, которыми продолжает руководствоваться правительство Соединенных Штатов в этом вопросе.

17. Авторами проекта резолюции о «важном вопросе» являются пятнадцать государств-членов: Австралия, Бельгия, Боливия, Бразилия, Габон, Италия, Колумбия, Мадагаскар, Никарагуа, Новая Зеландия, Соединенные Штаты Америки, Филиппины, Таиланд, Того и Япония. Этот проект резолюции начинается с напоминания о предыдущей рекомендации Ассамблеи о том, что во всех случаях, когда более чем один орган власти претендует на то, что он является правительством, полномочным представлять государство, являющееся членом Организации Объединенных Наций, данный вопрос следует рассматривать в свете целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и с учетом конкретных обстоятельств в каждом отдельном случае. Проект резолюции далее напоминает и подтверждает, что решение Генеральной Ассамблеи от 1961 года [резолюция 1668 (XVI)] о том, что любое предложение об изменении представительства Китая является важным вопросом по смыслу статьи 18 Устава, остается в силе.

18. Разрешите мне разъяснить значение статьи 18 в этой связи. Она предусматривает, что «решения Генеральной Ассамблеи по важным вопросам принимаются большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании членов Ассамблеи». Участие делегации Соединенных Штатов в представлении проекта резолюции о «важном вопросе» теперь, как и прежде, вытекает из глубокого убеждения в том, что любое предложение об изменении представительства Китая в этой Организации представляет собой вопрос политического значения—собственно большого политического значения—и что решение по этому предложению, следовательно, может быть принято только в соответствии с правилом о большинстве в две трети голосов.

19. Предыдущая история обсуждения и голосования по этому вопросу ясно свидетельствует о том, что это убеждение широко разделяется,—даже некоторыми из тех, чье отношение к проекту резолюции Албании диаметрально противоположно нашему. Государства-члены, чьи взгляды на существо вопроса о представительстве Китая сильно различаются, в значительной степени разделяют общую точку зрения, признавая, что мы сталкиваемся здесь с таким вопросом, который имеет самые серьезные последствия для осуществления прав и привилегий государств-членов;

для деятельности Организации Объединенных Наций и для поддержания международного мира и безопасности.

20. Я думаю, что мы легко поймем это сами, если представим, что перед нашими странами встала такая проблема. Только предположите, что любое другое государство-член, представленное здесь, независимо от того, маленькое оно или большое, вдруг обнаруживает, что его пребывание в составе Организации Объединенных Наций ставится под сомнение. Какое из государств-членов, находящихся среди нас, могло бы расценивать такую проблему как не имеющую важного значения? Безусловно, в этой Организации, члены которой обладают суверенными и равными правами, мы обязаны обеспечить любому члену такое же обращение, которое мы, безусловно, потребовали бы для себя в аналогичной ситуации.

21. Этот неоспоримый факт, — что любое предложение по изменению представительства Китая затрагивает важный вопрос, — является предпосылкой проекта резолюции пятнадцати государств о «важном вопросе». Исходя из этой предпосылки наш проект резолюции вновь подтверждает неизбежный процедурный вывод в соответствии со статьей 18 Устава.

22. Разрешите мне напомнить Ассамблее, что позиция, занятая в отношении проекта резолюции о «важном вопросе» не нова. В 1961 году, когда впервые Генеральная Ассамблея детально обсуждала вопрос о представительстве Китая, она приняла аналогичную резолюцию [1668 (XVI)]. Дважды впоследствии, в 1965 и 1966 годах [резолюции 2025 (XX) и 2159 (XXI)], Ассамблея подтверждала, что решение, принятое в 1961 году, продолжает оставаться в силе. Таким образом, важное значение вопроса о представительстве Китая и, соответственно, требование о принятии решения двумя третями голосов — подтверждалось Генеральной Ассамблеей в трех случаях. Настоящий проект резолюции просто еще раз подтверждает этот важный процедурный момент.

23. Как я уже заявил вначале, Соединенные Штаты будут голосовать за проект резолюции о «важном вопросе». Мы надеемся, что она вновь будет принята значительным большинством. И разрешите мне подчеркнуть для всех членов, в особенности для тех, которые могут не соглашаться с Соединенными Штатами относительно существа вопроса о представительстве Китая, что вопрос, затронутый в этом проекте резолюции, является не политическим вопросом, а вопросом верности процедуре, изложенной в Уставе. В проекте предусматривается лишь, чтобы наше решение было принято в соответствии с установленной процедурой, независимо от позиций наших стран по существу этого вопроса, поскольку только таким образом оно будет иметь неоспоримую силу. Я надеюсь, что все государства-члены будут помнить об этом при голосовании по указанному проекту резолюции.

24. Теперь я перехожу к проекту резолюции, представленному вновь в этом году, как и в некоторые прошлые годы, Албанией и другими авторами (A/L.531). Как и предшествующие резолюции, этот проект имеет целью исключить представите-

лей Китайской Республики и заменить их представителями Пекина.

25. Поистине парадоксально, что предложение это выдвигается из года в год во имя обеспечения универсальности членства Организации. И все же немедленный шаг, предлагаемый в проекте резолюции Албании, представляет собой прямой вызов принципу универсальности, то есть немедленное исключение одного из членов Организации Объединенных Наций. Какими бы тенденциозными словами это ни маскировалось, намерение абсолютно ясно. Согласно указанному проекту резолюции, Китайская Республика — один из членов — основателей Организации Объединенных Наций, — член, который пользуется заслуженной репутацией, чьи права в этой Организации ясны и в отношении поведения которого как члена не поступало никогда никаких серьезных жалоб, будет выброшена из Организации.

26. Авторы этого предложения называют Китайскую Республику, их предполагаемую жертву, «мифом». Но Китайская Республика далеко не миф; это жизненная и в высшей степени реальная действительность. Ее правительство эффективно управляет населением почти в 13 миллионов человек, что превышает население большинства стран — членов этой Организации. Уровень жизни в этой стране — один из самых высоких в Азии. Она имеет дипломатические сношения с большинством государств — членов Организации Объединенных Наций. На протяжении двадцати двух лет она искренне принимала участие в работе Организации Объединенных Наций, в том числе в работе специализированных учреждений и других конструктивных программ Организации Объединенных Наций. И тем не менее, это член Организации Объединенных Наций, которого намереваются исключить. Это как раз именно то наказание, которое Устав предусматривает для постоянных нарушителей его принципов. Оно никогда не применялось ни к одному члену за всю историю существования этой Организации. Неудивительно, что Ассамблея в прошлые годы столько раз отказывалась принять решение об исключении Китайской Республики. Такой шаг явился бы вопиющей несправедливостью и несмысленным пятном позора на репутации Организации Объединенных Наций. Это явилось бы нарушением Устава, который мы все торжественно обязались поддерживать и в котором не содержится никаких положений, оправдывающих столь произвольный акт исключения. Кроме того, это бы создало прецедент, который однажды мог бы быть повторен в отношении других членов, которые здесь присутствуют, возможно, даже тех, которые сегодня могут склоняться к тому, чтобы поддержать его.

27. Учитывая это, а также наши общие интересы, права Китайской Республики в Организации Объединенных Наций должны быть ограждены. Лишь на одном этом основании проект резолюции Албании должен быть отклонен. В самом деле, любая делегация, которая не желает изгонять Китайскую Республику, не имеет другого выбора, кроме как голосовать против проекта резолюции Албании.

28. Другим шагом, который предусматривается в проекте резолюции Албании, является предостав-

ление места представителям Пекина в Организации Объединенных Наций. Ввиду такого предложения кажется вполне уместным, что мы должны рассмотреть, во-первых, действия пекинского режима в свете целей и принципов Устава, и, во-вторых, публично провозглашенную позицию Пекина в отношении самой Организации Объединенных Наций.

29. Что касается действий Пекина, то вряд ли есть что-либо более широко известное в нынешних международных отношениях, чем воинственная и агрессивная политика пекинского режима на всей территории от Тибета до Кореи. Правительство Соединенных Штатов не знает другой политической власти в современном мире, которая была бы более враждебна международному миру и безопасности, более несовместима с принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций, которая в большей степени попирала бы элементарные дипломатические нормы.

30. Конечно, как можно было ожидать, авторы албанского проекта резолюции нарисовали совершенно иную картину. Это картина, которая не имеет никакого отношения к действительности, и, позвольте мне добавить, некоторые из ее авторов знают об этом факте из собственного опыта. Я хотел бы, в частности, сослаться на объяснительную записку (A/6831), которую они представили 8 сентября текущего года в поддержку этого пункта повестки дня. Разрешите мне привести некоторые из утверждений, содержащихся в этом меморандуме, чтобы показать, насколько они согласуются с фактами.

31. Возьмите, например, утверждение о том, что пекинский режим «всегда проводил политику, направленную на разрешение мирными средствами всех споров, которые могут существовать или могут возникнуть между независимыми государствами» (там же, пункт 4). Можно ли сказать это о режиме, который широко участвовал в агрессии против Южной Кореи; который неоднократно совершал военные нападения на индийскую территорию вдоль границ в Гималаях; который столь глубоко был вовлечен в агрессию против Королевства Лаос и Республики Вьетнам; и который поощряет подрывную деятельность в таких отдаленных от него районах, как Африка и Латинская Америка?

32. Действия коммунистического Китая в отношении этих независимых государств, которые стремятся к дружбе с ним, причем не только в Азии, но и в любом районе мира, вновь и вновь характеризуются провокациями и оскорблениями. Очевидно, для того чтобы оставаться в фаворе у Пекина, недостаточно уже поддерживать с ним дружеские отношения. Государства, чья дружба с коммунистическим Китаем имеет давние традиции и лидеры которых в прошлые годы принимались в Пекине с большой помпой, теперь обвиняются в том, что они служат «марионетками американского империализма».

33. Нападения на дипломатический персонал и здания в Пекине широко распространились за последнее время. Нарушение дипломатических привилегий эмиссарами Пекина привело к серьезным инцидентам в столицах многих стран. Сообщения об этих инцидентах на протяжении многих

месяцев не сходили с первых страниц газет всего мира. Даже некоторые из тех, кто ежегодно участвует в защите дела Пекина в этой Ассамблее, не гарантированы от такого отношения. Действительно, остается загадкой, как можно утверждать, как например, утверждается в объяснительной записке, что «Китайская Народная Республика всегда проявляла полное уважение к независимости и достоинству других стран» (там же, пункт 6). Поджоги посольств, избиения дипломатов и нарушение дипломатического иммунитета в целях пропаганды и подрывной деятельности представляют собой поистине странный способ проявления уважения.

34. Я приведу лишь еще одно заявление из меморандума, представленного в оправдание приема Пекина в Организацию. Это утверждение о том, что «ни одна важная международная проблема не может быть разрешена без участия этой страны» (там же, пункт 7). Довольно странно делать подобное замечание в отношении режима, который давно уже ясно показал, что он выступает против международных действий, направленных на решение большинства основных проблем современности, включая те, которые имеют большое значение для Организации Объединенных Наций. Например, Пекин занял самую экстремистскую, какую только можно вообразить, позицию в отношении конфликтов в Юго-Восточной Азии, включая Вьетнам, с очевидной целью воспрепятствовать разумному мирному урегулированию в этом районе. Он сразу же отверг Московский договор о частичном запрещении ядерных испытаний, Договор по космическому пространству [см. резолюцию 2222 (XXI), приложение] и проектируемый договор о запрещении распространения ядерного оружия<sup>1</sup> и, по существу, проявил полную враждебность к идее контроля над вооружениями.

35. В своих делах и на словах Пекин остается верным догме Мао Цзэ-дуна о том, что «всякая политическая власть вырастает из дула винтовки». Я оставляю на усмотрение моих коллег — представителей самим выносить суждение о том, увеличится ли возможность достижения решения международных проблем от присутствия в Организации Объединенных Наций этого исключительно фанатичного и отстаивающего насилие режима.

36. Разрешите мне подчеркнуть, что Соединенные Штаты не радуются враждебности Пекина, и мы не пытались способствовать ей. Наоборот, на протяжении десяти с лишним лет правительство Соединенных Штатов предпринимало усилия по дипломатической линии, в области контроля над вооружениями, в технической, журналистской, гуманитарной и других областях, с тем чтобы найти точки соприкосновения и возможности для сотрудничества, какими бы скромными они ни были, которые могли бы преодолеть глухую стену враждебности и самоизоляции, которую воздвиг Пекин. До сих пор наши усилия были почти полностью бесплодными. Тем не менее мы не оставляем надежды на лучшее будущее. Лишь на прошлой неделе 15 ноября президент Соединенных Штатов, совместно с премьер-министром Японии, опубликовали коммюнике, в котором говорится:

<sup>1</sup> Документы ENDC/192 и ENDC/193.

«Надеясь на прочный мир в Азии, они выразили далее надежду, что коммунистический Китай в конечном счете откажется от своего теперешнего непримиримого курса и будет стремиться жить в мире и процветании, наряду с другими нациями в международном сообществе».

Но при всем реализме такая перемена представляется все еще отдаленной.

37. Изложив все это, я теперь перехожу к более конкретному вопросу, который имеет самое непосредственное отношение к этой дискуссии, а именно к позиции Пекина и пекинского режима в отношении Организации Объединенных Наций. По этому вопросу существует множество доказательств. Пекин не скрывает своего крайнего презрения к этой Организации. Он не стремится стать членом Организации Объединенных Наций; наоборот, он самонадеянно и крикливо провозглашает условия, при которых он дал бы свое согласие стать членом этой Организации. Премьер Чжоу Энь-лай заявил не далее как 24 июня: «Организация Объединенных Наций должна исправить все свои ошибки прошлого и должна быть коренным образом реорганизована и трансформирована». Далее он заявил: «Если эта цель не будет достигнута, тогда увеличится возможность того, что будет создана новая, революционная Организация Объединенных Наций».

38. Такие заявления, почти в тех же выражениях, делались в прошлом властями в Пекине неоднократно. Кроме того, эти власти раскрывали детали того, что они подразумевают под «трансформацией», которая должна произойти, и под так называемыми «ошибками», которые Организация Объединенных Наций должна исправить, прежде чем они согласятся стать членом этой великой Организации.

39. Например, в речи, произнесенной в Пекине 29 сентября 1965 года, министр иностранных дел Чень И заявил, что все государства, которые он охарактеризовал как «империалистические марионеточные государства», должны быть изгнаны из Организации Объединенных Наций. Подобным же образом в интервью с филиппинским журналистом Дж. В. Крусом 9 мая 1966 года тот же г-н Чень И, по сообщениям печати, настойчиво утверждал, что его режим (я цитирую г-на Круса) «никогда не вступит в Организацию Объединенных Наций, даже если его пригласит сама Организация, если сначала не будут удовлетворены определенные условия, которые он выдвинул». Среди этих условий перечислены (и здесь я вновь цитирую указанное интервью) «изгнание тайваньской делегации и основательная ревизия Устава Организации Объединенных Наций».

40. Что касается изгнания Китайской Республики, то, как мы видели, это требование далеко не новое. Пекин много раз ясно заявлял о своем отказе занять место в Организации Объединенных Наций до тех пор, пока оттуда не будет изгнана Китайская Республика. И, конечно, подчиняясь этому требованию, албанский проект резолюции предусматривает именно этот шаг — шаг малодушной капитуляции Организации Объединенных Наций перед выдвинутым условием, которое является крайне несправедливым.

41. Разрешите мне еще раз напомнить моим кол-

легам-представителям, что, какие бы ни были у них точки зрения за или против предоставления места Пекину, они не могут голосовать за албанский проект резолюции, не голосуя при этом за изгнание Китайской Республики. Поэтому для любой делегации, которая возражает против такого исключения, существует, по моему мнению, только один путь, чтобы выразить свое отрицательное отношение, а именно голосовать против албанского проекта резолюции.

42. В заключение я хотел бы сказать, что Соединенные Штаты не поднимали этого вопроса, но, поскольку он был поднят, его необходимо решать. А для того, чтобы решать этот вопрос, мы должны сначала дать ему оценку. Поставленный вопрос не является вопросом примирения материкового Китая с остальным миром. Это выходит за пределы наших современных возможностей, поскольку ключ к решению этой проблемы заключается в изменении позиций Пекина. Какими бы мрачными ни казались в настоящее время существующие перспективы, Соединенные Штаты вместе со многими другими странами чистосердечно надеются на такую перемену.

43. Но вопрос, с которым мы сталкиваемся сегодня, состоит совсем в другом. Он заключается в том, должна ли Организация Объединенных Наций в ответ на безапелляционное требование Пекина совершить величайшую несправедливость в отношении одного из членов — основателей Организации и в отношении своего собственного Устава. Это не путь к примирению с коммунистическим Китаем, а путь к краху Организации Объединенных Наций. Во имя будущего этой Организации, во имя всего, за что она борется, и всех, кто отстаивает дело мира и человеческое достоинство, давайте вновь решительно отвергнем этот путь. Давайте все, каждый в отдельности и все вместе, надеяться, работать и молиться в ожидании того дня, когда откроется более конструктивный путь к достижению прочного мира и безопасности как в Азии, так и во всем мире.

44. Г-н БУДО (Албания) (*говорит по-французски*): Одним из прямых следствий империалистической политики агрессии и мировой гегемонии, которой слепо следуют Соединенные Штаты Америки, является лишение Организации Объединенных Наций в течение целых 18 лет содействия со стороны самого великого государства мира — Китайской Народной Республики.

45. Несомненно, такое положение является ненормальным, беспрецедентным и безобразным; и в этом одна из главных причин длительного кризиса, переживаемого Организацией Объединенных Наций, что привело ее к теперешнему плачевному состоянию, когда она более не может служить делу свободы, мира и прогресса.

46. Американский империализм, охваченный неудержимым честолюбием, стремлением стать премником колониальных держав прошлого, стремлением создать новую всемирную империю, бешено проводит агрессивную политику, прибегая к всевозможным средствам, для того чтобы подавить революционное освободительное движение народов, вспыхнувшее во всем мире, и подчинить себе все страны, выступающие против его стратегии, направленной на достижение мирового господства.

47. Интервенция в Китае, провалившаяся в 1949 году, и оккупация китайского острова Тайвань; агрессия в Корее и оккупация южной части этой страны; агрессия во Вьетнаме и оккупация Южного Вьетнама; агрессия против Конго, Кубы, Доминиканской Республики и других стран Латинской Америки; несколько актов агрессии на Ближнем Востоке, из которых последний имел место 5 июня этого года; целая серия агрессивных акций против стран, расположенных в различных районах мира; бешеная гонка вооружений; угроза применить ядерное оружие и подготовка новой мировой войны; восстановление милитаризма и реваншизма в Западной Германии; провокации и акты международного разбоя; кровавые преступления против народов; вербовка и подкуп всякого рода заговорщиков и предателей; заговоры, вмешательство во внутренние дела миролюбивых стран и подрывная деятельность в форме разжигания беспорядков и организации заговоров и военных путчей с целью поставить у кормила власти наиболее реакционные разложившиеся элементы; систематическое осуществление неокOLONиальной политики проникновения и экономического и политического порабощения независимых государств; систематическое применение дипломатии канонеров — этот перечень далеко не полон. Я привел лишь некоторые показатели, приемы и характерные черты политики агрессии и войны, которую Соединенные Штаты Америки неуклонно проводят со времени окончания второй мировой войны, либо сами, либо при содействии своих партнеров и своих лакеев, с целью ликвидировать социалистические государства, подавить всемирное движение народов за национальное и социальное освобождение и навязать всему миру господство американского империализма, основанного на законе джунглей.

48. Неотъемлемой частью этой преступной политики международного гангстеризма является навязывание Организации Объединенных Наций этого немыслимого и нетерпимого положения, при котором законные права Китайской Народной Республики в этой Организации и ее органах узурпированы отщепенцами из клики Чан Кай-ши, которая была навсегда отвергнута китайским народом и которая находится на содержании американского империализма и под его защитой на китайском острове Тайвань.

49. После провала интервенции в Китае в 1949 году, который стал годом победы социалистической революции великого китайского народа, ознаменовавшей решительный поворот в его многовековой истории и оказавшей огромное влияние на судьбы человечества, Соединенные Штаты Америки настойчиво проводили глубоко враждебную агрессивную политику по отношению к Китайской Народной Республике.

50. Руководствуясь самыми реакционными идеями, ослепленные безумной мечтой об осуществлении своих планов мирового господства и став международным жандармом, американский империализм упорно проводил в отношении великого китайского народа и его правительства крайне агрессивную политику, используя все имеющиеся в его распоряжении пути и средства, начиная от различных провокаций, ложных обвинений, бесстыдной клеветы и попыток установить блокаду и

изоляция и кончая актами агрессии и стратегическими планами создания железного занавеса вокруг Китая и подготовки агрессивной войны против него.

51. Преступная деятельность Соединенных Штатов на Дальнем Востоке и теперешнее опасное для международного мира положение, которое они создали в этом районе земного шара, не оставляют никаких сомнений в этом отношении и не могут не вызывать серьезную озабоченность всех, кто стремится к миру и свободе.

52. Нужно ли здесь снова подробно говорить о всех агрессивных действиях американских империалистов против Китайской Народной Республики, о широкой сети военных баз, наземных, морских и воздушных, созданных вокруг Китая и в его непосредственной близости, об оккупации территорий, превращенных в колонии и плацдармы агрессии, подобных китайскому Тайваню, Южной Корее, Южному Вьетнаму и другим территориям и странам этого района, о подстрекательстве и привлечении других азиатских стран, в том числе Индии и Японии, на службу именно этой агрессивной антикитайской политике, об их возобновленных усилиях в целях консолидации уже существующих агрессивных блоков и создания с той же целью новых военных союзов, провокациях Седьмого американского флота и непрекращающихся нарушениях территориальной неприкосновенности Китая и его воздушного пространства? Все это несомненные и хорошо известные всему миру и всем вам факты. Нет необходимости также подчеркивать, что все это является частью американской глобальной стратегии, направленной против Китая именно по той причине, что Китай является непреодолимым препятствием на пути к осуществлению этих зловещих планов.

53. Высшая точка цинизма американского правительства заключается в том, что несмотря на совершенно очевидные для всех факты, оно, не колеблясь, как не колебался сегодня и представитель Соединенных Штатов, обвиняет великий социалистический Китай, явно миролюбивую страну, в проведении агрессивной политики, как будто Китай направил свой военный флот к берегам Америки, оккупировал часть американской территории, создал военные союзы и целую серию военных баз вокруг Соединенных Штатов, нарушил ее территориальную неприкосновенность, как будто именно Китай напал на миролюбивые народы и страны и создал очаги войны в различных районах мира!

54. Несомненно, что американские правящие круги, проводящие политику международного разбоя, осуществляя вмешательство, агрессию, зверства, угрозы, шантаж и обман, дошли до того, что утратили всякое чувство реальности, считая, что им все дозволено и что мир спокойно будет взирать на все их безумства и выходки. Пожалуй, небесполезно привести в этой связи весьма типичный и совсем недавний пример. На пресс-конференции 1 ноября президент Соединенных Штатов, говоря о нападении 31 октября, совершенном героическими вьетнамскими борцами за свободу на дворец в Сайгоне, в котором собрались на пиршество весь сброд южновьетнамских марионеток и их хозяева-агрессоры, заявил, что это нападение «должно возмутить весь цивилизованный мир».



55. Таким образом, согласно логике американских правителей, когда вьетнамские патриоты, которые борются за свободу своей страны, нападают на американских захватчиков и их сайгонских лакеев, то цивилизованный мир должен возмутиться, однако он должен аплодировать, если американские гангстеры сбрасывают бомбы на города Северного Вьетнама, убивая женщин, детей и стариков и уничтожая плоды мирного труда, или когда они опустошают целые районы Южного Вьетнама, совершают там варварские преступления и массовые убийства. Американские правители, по видимому, не могут понять, что все человечество, все прогрессивные силы испытывают по отношению к ним глубокое отвращение и ненависть, самым решительным образом осуждают их чудовищные представления о международных отношениях и считают их врагом народов номер один.

56. Одним из наиболее поразительных аспектов международного положения за последние годы является то обстоятельство, что эта преступная политика правящих кругов Соединенных Штатов Америки встречает все более открытую поддержку со стороны ревизионистской клики Советского Союза, изменившей марксизму-ленинизму, жизненно важным интересам и сокровенным надеждам советского народа и всех народов мира. Советские ревизионисты стали теперь союзником номер один американского империализма в деле проведения в жизнь его антикитайской политики и подавления революционных движений за национальное и социальное освобождение народов. Американский империализм и советский ревизионизм создали теперь контрреволюционный «священный союз», вокруг которого должны сплотиться все реакционные силы мира. Этот «священный союз», несомненно, является результатом давно подготовляемого заговора двух партнеров, причем основными вехами в процессе этой подготовки служит то, что принято называть «дух Кемп Дэвида» (1959 год), «дух Вены» (1961 год), «Карибский кризис» (1962 год), «дух Москвы», когда был подписан Договор о запрещении ядерных испытаний (1963 год), и, наконец, «дух Гласборо» этого лета, сразу же вслед за преступным империалистическим нападением Израиля на арабские страны, за которое ревизионистские советские руководители несут значительную долю ответственности и которое ознаменовало собой новый этап в цепи предательств и заговоров, организуемых совместно ревизионистской советской кликой и империалистами Соединенных Штатов.

57. В Гласборо (где Косыгин буквально бросился в объятия Джонсону на глазах у всего мира) оба партнера в рамках своей глобальной стратегии предприняли попытку координировать свои действия во всех областях международной жизни и разделить мир на зоны влияния и господства; они договорились по многим проблемам и составили новые заговоры против народов, против Вьетнама, против Ближнего Востока и других стран, в частности против Китайской Народной Республики, которая является основным объектом сговора между советским ревизионизмом и американским империализмом.

58. Следует указать, что заговор между Джонсоном и Косыгиным свидетельствует в равной степени о слабости американского империализма и со-

ветского ревизионизма и об их паническом страхе перед лицом неуклонного и всестороннего роста и крепнущего могущества великого социалистического Китая и размаха революционного освободительного движения во всем мире.

59. Победа великой пролетарской культурной революции в Китае, осуществлявшейся в соответствии с теорией и идеями коммунистической партии Китая и товарища Мао Цзэ-дуна, и грандиозные успехи китайского народа в деле перестройки своей страны подняли на новый высокий уровень мощь и развитие Китайской Народной Республики, ее авторитет и ее престиж в мире, а также ее возможности поддерживать мировое революционное антиимпериалистическое и антиколониальное движение. Вот почему американские империалисты и советские ревизионисты, как и реакционеры всех мастей, усилили свою подрывную деятельность и пропагандистскую кампанию против Китайской Народной Республики, бессовестно клеветая на нее и тщетно пытались подорвать ее международный престиж. Это еще одно доказательство того, что великий социалистический Китай действительно идет по пути революционного марксизма-ленинизма и что он решительно выступает против американских империалистов и их пособников и лакеев, что он стал мощным оплотом всех прогрессивных сил и революционных народов всего мира, которые его горячо поддерживают.

60. По всей вероятности, уместно заметить в этой связи, что Советский Союз в прошлом, когда он находился под руководством Ленина и Сталина, подвергался самой бесстыдной клевете и самым ожесточенным нападкам со стороны империалистов и реакционеров всего мира, тогда как в настоящий момент после узурпации власти в Советском Союзе хрущевской кликой положение совершенно изменилось; нападки и клевета сменились хвалебными гимнами и лестью; это лишний раз доказывает, что советские ревизионистские руководители предали марксизм-ленинизм и дело всех народов, в том числе и советского народа.

61. Следует тем не менее подчеркнуть, что вся эта злоедающая деятельность и все разнузданные кампании антикитайской пропаганды обречены на провал так же, как и раньше. Блестящая победа великой пролетарской культурной революции китайского народа, которая уничтожила последние надежды империалистов и ревизионистов на восстановление в Китае прежнего капиталистического и колониального режима, согрела сердца миролюбивых народов и укрепила их решимость продолжать борьбу против империализма и колониализма. Все большее число людей все более решительно поддерживает социалистический Китай, и влияние пролетарской культурной революции Китая увеличивается в мире с каждым днем.

62. Победа великой пролетарской культурной революции имеет огромное историческое значение как для будущего социалистического Китая, так и для дела национального и социального освобождения всех народов. Эта победа доказывает, что бессмертное марксистско-ленинское учение, китайская коммунистическая партия и идеи Мао Цзэ-дуна имеют беспримерное по своей силе воздействие и что народные массы, эти творцы истории, обладают неиссякаемой силой. Уместно подчер-

кнуть, что в ходе пролетарской культурной революции выросло новое поколение революционеров, которое обеспечит передачу из поколения в поколение светоча марксистско-ленинских идей Мао Цзэ-дуна.

63. Все враждебные действия американских империалистов, советских ревизионистов и их лакеев, направленные против социалистического Китая, все их кампании лжи и клеветы неминуемо потерпят полный провал. В мире нет силы, которая могла бы остановить великий социалистический Китай и помешать ему идти вперед гигантскими шагами. История неопровержимо доказывает, что те, кто наиболее ожесточенно выступает против революционных сил, пытаясь повернуть вспять колесо истории, в первую очередь гибнут сами.

64. Американские империалисты и советская ревизионистская клика не могут преодолеть огромных трудностей как внутреннего, так и международного характера, которые со всей фатальностью стоят перед ними. Американский империализм завяз в трясине агрессивной войны во Вьетнаме, где он терпит поражение за поражением. Против него со всех сторон выступают свободолюбивые и миролюбивые народы всего мира, включая массовое движение против войны во Вьетнаме в самих Соединенных Штатах. С каждым днем все шире развертывается объединенный международный антиамериканский фронт. Военные блоки, подобные НАТО, СЕНТО и СЕАТО, с таким трудом организованные американскими правящими кругами, либо парализованы в своих действиях, либо распадаются. Навсегда ушло то время, когда Соединенные Штаты могли навязывать свою волю своим союзникам. Никогда Соединенные Штаты не были настолько изолированы в международном плане, насколько они изолированы в настоящее время, и никогда ранее они не были поставлены перед столькими затруднениями и в такой мере лишены поддержки.

65. Борьба, которую ведут революционеры различных стран мира против измены советских ревизионистов и их сговора с американским империализмом, против их все более и более открытой поддержки агрессивной политики Соединенных Штатов, и в частности их фактического предательства вьетнамского народа и народов арабских стран, разоблачила их перед всем миром как ренегатов и главных пособников американских империалистов. Советский ревизионизм и американский империализм переживают трудные времена. Как заявил председатель Мао Цзэ-дун в приветственной телеграмме, направленной пятому съезду Албанской партии труда: «Американский империализм и весь прочий сброд сами выкопали себе могилу, и недалек тот день, когда они будут в ней похоронены».

66. В течение 18 лет борьбы и созидательного труда великий китайский народ, руководствуясь марксистско-ленинскими идеями товарища Мао Цзэ-дуна, добился замечательных успехов во всех областях социалистического строительства. Китай теперь стал могущественным социалистическим государством, обладающим мощной современной индустрией, коллективизированным социалистическим сельским хозяйством, пролетарской культурой и передовой наукой, а также высоким жизненным уровнем. Великая пролетарская культурная

революция дала результаты диаметрально противоположные тем, на которые рассчитывали враги Китайской Народной Республики. Это, в частности, подтверждается огромными достижениями китайского народа в области промышленного производства и высокими урожаями этого года. Взрыв первой водородной бомбы в Китае ознаменовал новое достижение в развитии китайской науки и техники. В своей речи 29 сентября этого года по случаю празднования восемнадцатой годовщины основания Китайской Народной Республики вождь албанского народа товарищ Энвер Ходжа, говоря о последних достижениях китайского народа, в частности, указал:

«Значительные успехи, достигнутые Китаем на всех фронтах производства, порядок и дисциплина в работе, оптимизм и революционный энтузиазм народных масс отражает правильность курса пролетарской культурной революции, а также правильность и силу марксистско-ленинских идей товарища Мао Цзэ-дуна, руководствуясь которыми, растет и крепнет новое поколение — достойный продолжатель дела социализма и революции».

67. Китайская Народная Республика проводит политику мира и дружбы между народами. Верная своей политике мира, добрососедских отношений и международного сотрудничества на основе принципов суверенного равенства государств, невмешательства и взаимного уважения, она поддерживает и развивает нормальные дипломатические, экономические и культурные связи с очень большим числом стран; она заключила целый ряд соглашений с соседними странами в целях урегулирования пограничных проблем, а также договоров о дружбе и экономическом и техническом сотрудничестве со многими странами Азии и Африки, причем эти договоры и соглашения она строго выполняет и соблюдает. Великий социалистический Китай стал мощным фактором в деле поддержания международного мира и безопасности, решительно выступая против политики войны и агрессии, проводимой американским империализмом и его партнерами, и оказывая всестороннюю поддержку антиимпериалистической и антиколониальной борьбе народов и мировому революционному движению за свободу, независимость и социальный прогресс. Великий социалистический Китай сегодня представляет собой несокрушимый оплот всех революционных и прогрессивных сил мира. Благодаря своей твердой марксистско-ленинской позиции и неослабной борьбе за дело свободы и мира Китай заслужил симпатию и доверие всего прогрессивного человечества.

68. То, что Китай обладает атомными бомбами, ракетами, а теперь и водородной бомбой, что подорвало ядерную монополию империалистов и ревизионистов и нанесло сокрушительный удар ядерному шантажу, вдохновляет все миролюбивые и свободолюбивые народы и страны. Следует напомнить, что в сообщении для печати от 17 июня этого года, китайское правительство, объявляя об успешном взрыве водородной бомбы, подчеркивая, что ядерное оружие служит исключительно целям обороны, в частности, заявило:

«Никогда и ни при каких условиях Китай не применит этого оружия первым. Мы следуем



сказанному. Как и в прошлом, китайский народ и правительство Китая вместе со всеми миролюбивыми народами и странами будут прилагать все силы в борьбе за достижение благородных целей — за полное запрещение и окончательное уничтожение всего ядерного оружия».

69. Огромные победы, одержанные Китайской Народной Республикой с ее 700-миллионным населением, как внутри страны, так и на международной арене, несмотря на все проiski ее врагов, свидетельствуют о колоссальной мощи этого могущественного социалистического государства, о его неуклонном движении вперед гигантскими шагами и о его все возрастающей роли на международной арене.

70. Народы всего мира требуют положить конец ненормальному и скандальному положению, сложившемуся в Организации Объединенных Наций в результате узурпации места, принадлежащего великому Китаю, бандой ренегатов Чан Кай-ши, выброшенных давным-давно китайским народом. Народы мира считают, что эта воинствующая несправедливость, совершенная по отношению к китайскому народу, насчитывающему 700 миллионов человек, не имеет прецедента, противоречит Уставу и является недопустимой, что она наносит серьезный ущерб самой Организации Объединенных Наций, подрывая ее авторитет и ослабляя ее способность добиваться урегулирования проблем нашей эпохи в соответствии с ее основными принципами.

71. Многие главы делегаций из всех районов мира, которые приняли участие в общих прениях в Ассамблее, с особой силой подчеркивали, что ненормальное положение сложилось в Организации потому, что Китайской Народной Республике отказывают в ее законных правах в Организации, и что отсутствие КНР наносит Организации Объединенных Наций серьезный ущерб. Они подчеркивают, что без Китая, который представляет четверть всего населения земли, нельзя разрешить сложные современные проблемы, и, кроме того, мы не можем обсуждать какие бы то ни было проблемы международного значения, не сознавая, что участие Китайской Народной Республики в их обсуждении является совершенно необходимым.

72. Нам всем прекрасно известно — даже если об этом и не говорится, насколько деградировала Организация Объединенных Наций в результате пагубного влияния, которое Соединенные Штаты Америки оказывают на нее в течение длительного времени и которое за последние годы усугубилось в силу сговора между американским империализмом и советским ревизионизмом. В результате этого влияния и этого сговора Организация Объединенных Наций превратилась теперь в орудие империалистической политики агрессии и угнетения, в центр торговых сделок за счет миролюбивых и свободолюбивых стран и народов.

73. Чтобы не заходить слишком далеко, достаточно вспомнить недавнюю империалистическую агрессию Израиля против арабских стран. Что же сделала Организация Объединенных Наций перед лицом этого разбойничьего акта империалистов и их орудия — Тель-Авива, акта, представляющего собой преступление против человечества и вы-

звавшего негодование и глубокое возмущение во всем мире? Мало того, что Организация Объединенных Наций оказалась неспособной принять конструктивные меры против этой грубой агрессии, попирающей самым беззастенчивым образом элементарные принципы международных отношений. В результате решений, принятых в Совете Безопасности, в результате зловещих маневров и заговоров в ходе чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи, как в самой Ассамблее, так и вне ее, в результате различных сделок за счет арабских стран, которые фактически совершаются за кулисами Организации Объединенных Наций под руководством двух великих держав, несущих значительную долю ответственности за события на Ближнем Востоке и за их последствия, — в результате всего этого Организация Объединенных Наций превратилась в игрушку в руках агрессоров, врагов народов мира, и прежде всего главных врагов — американских империалистов и советских ревизионистов. Народы мира имеют все основания быть глубоко разочарованными Организацией Объединенных Наций из-за ее позиции в отношении империалистической и сионистской агрессии против арабских народов и стран и вполне понятно, что они задают себе вопрос, в какой степени Организация Объединенных Наций оправдывает свое существование в свете целей и роли, предусматриваемых Уставом.

74. Всю серьезность положения, сложившегося в Организации Объединенных Наций, следует подчеркнуть еще и еще раз. Положение настолько плачевно, что государства-члены, выступающие за мир и свободу, должны серьезно о нем задуматься. Это положение затрагивает их собственные жизненные интересы, их безопасность и независимость, дело свободы и мира во всем мире, равно как и судьбу самой Организации Объединенных Наций. Время не терпит. Надо действовать без промедления, иначе будет поздно.

75. Разумеется, главная задача, стоящая перед государствами-членами в современной обстановке, заключается в том, чтобы избавить Организацию от пагубного влияния Соединенных Штатов Америки и не допустить того, чтобы Организация превращалась в центр для сделок и заговоров между двумя великими державами в ущерб делу народов мира. Нет необходимости говорить, что это требует решительных и неустанных усилий и все более тесного сотрудничества в деле защиты принципов и целей Организации, которую необходимо превратить из орудия в руках империалистов в инструмент, поставленный на службу законным устремлениям и жизненным интересам народов. Такая возможность существует, так как мы, малые страны, отстаивающие свободу, мир и справедливость, представляем здесь подавляющее большинство. Естественно, все зависит от нашей решимости и от того, насколько каждая страна осознает, что это единственный выход из тупика, в котором оказалась наша Организация, а также единственный путь, отвечающий ее собственным жизненным интересам и делу, которое отстаивает все человечество.

76. Весьма важным шагом в этом направлении было бы, несомненно, восстановление законных прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций и во всех ее органах.

Присутствие великого Китая в этой Организации будет, без всякого сомнения, в значительной степени содействовать разрядке существующей напряженности и изменению соотношения сил в пользу стран, отстаивающих принципы Устава и законные чаяния народов, создавая тем самым условия, необходимые для эффективной борьбы против господства Соединенных Штатов в Организации Объединенных Наций и против всех многочисленных заговоров, которые организуют Соединенные Штаты и их сообщники.

77. Нет никакого сомнения в том, что отсутствие Китая в Организации Объединенных Наций наносит ущерб только самой Организации и делу, которому она призвана служить в соответствии с Уставом. Китайская Народная Республика процветает и крепнет с каждым днем. Она стала могущественным социалистическим государством, имеющим большой и заслуженный авторитет. Она не нуждается в Организации Объединенных Наций и не ищет ее защиты или помощи. Наоборот, это Организация Объединенных Наций настоятельно нуждается в том, чтобы Китайская Народная Республика заняла свое законное место в этой Организации и внесла свой ценный вклад в дело восстановления Организации Объединенных Наций в ее правах, с тем чтобы дать ей возможность осуществлять свою деятельность, которая соответствовала бы законным устремлениям народов и стран, борющихся за свободу, мир и укрепление национальной независимости и суверенитета.

78. Вряд ли есть необходимость еще раз опровергать различные уловки и приемы, а также совершенно необоснованные аргументы, к которым прибегают Соединенные Штаты Америки, для того чтобы воспрепятствовать восстановлению прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций. Все абсурдные предлоги и маневры, к которым прибегали Соединенные Штаты, были разоблачены и осуждены многими государствами-членами и осуждались мировым общественным мнением.

79. Всем известно, и никто не может этого отрицать, что в мире существует только один Китай. Это Китайская Народная Республика, родившаяся в октябре 1949 года в результате победы социалистической революции китайского народа. Ее правительство и только оно имеет право и все основания представлять Китай и весь китайский народ на международной арене, на всех международных конференциях и во всех международных учреждениях и организациях, включая Организацию Объединенных Наций. Сброд чанкайшистской клики, навсегда изгнанный китайским народом и нашедший убежище на китайском острове Тайвань под защитой американских штыков, ничего и никого не представляет.

80. Тайвань, как известно всем и как подтверждалось в международных документах за подписью самих президентов Соединенных Штатов, является китайской провинцией и неотъемлемой частью территории Китайской Народной Республики. Все ложные доводы, все махинации и ухищрения Соединенных Штатов и их партнеров, направленные на то, чтобы доказать существование «двух Китаев», обречены на полный провал. Китайский народ сумеет освободить эту часть своей националь-

ной территории, оккупированную сейчас американскими империалистами, и ни одна страна, ни даже Организация Объединенных Наций, не могут вмешиваться в это дело.

81. Что касается давнишнего приема — так называемого процедурного маневра, к которому Соединенные Штаты Америки вновь прибегли на текущей сессии, представив проект резолюции (A/L.532 и Add.1), то мы уже не раз в прошлом доказывали вместе с целым рядом других делегаций всю несостоятельность такого рода попытки. Поэтому мы не считаем нужным вновь подробно разбирать этот вопрос, чтобы показать незаконность утверждений Соединенных Штатов. Вопрос о восстановлении прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций сводится лишь к простому вопросу о представительстве и проверке полномочий. Фактически речь идет не о приеме нового члена, а всего лишь о том, чтобы признать представителей государства, которое уже является членом — основателем Организации Объединенных Наций и постоянным членом Совета Безопасности. В 1949 году, после победы социалистической революции в Китае и провозглашения Китайской Народной Республики, Организация Объединенных Наций должна была принять к сведению это историческое событие и предоставить представителям правительства Китайской Народной Республики место, принадлежащее Китаю в Организации Объединенных Наций и во всех органах, изгнав предварительно оттуда все отбросы старого режима, свергнутого китайским народом. Впрочем, такую именно позицию Организация Объединенных Наций занимала в целом ряде случаев в отношении стран, где имела место смена правительства или режима. Поступать иначе — означало бы вмешиваться, в нарушение Устава и принципов международного права, в вопросы, которые входят во внутреннюю компетенцию государств. Поэтому ясно, что в данном случае все сводится к простому вопросу проверки полномочий, к вопросу процедуры, для разрешения которого требуется простое большинство голосов членов Генеральной Ассамблеи.

82. Мы считаем, что государства-члены, которые искренне выступают за восстановление прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций, не могут поддержать совершенно необоснованное требование Соединенных Штатов, касающееся большинства в две трети голосов. Это просто уловка, придуманная Соединенными Штатами, поскольку для них оказалось трудным собрать достаточное число голосов, чтобы воспрепятствовать восстановлению прав Китайской Народной Республики более открыто.

83. Мы не можем не заметить, что такого рода уловки со стороны Соединенных Штатов напоминают лицемерную тактику советских ревизионистов, которые на двадцать первой сессии, делая вид, что они поддерживают восстановление прав Китая, широко распространяли здесь, как раз накануне голосования по этому вопросу, статью, появившуюся в «Правде» и содержащую всевозможную клевету на Китайскую Народную Республику. Это всего лишь один пример из многих, наглядно демонстрирующий, как две великие державы координируют свою антикитайскую деятельность.

84. Что касается намерения Италии вновь представить внесенное в прошлом году предложение о создании так называемого специального комитета, которому будет поручено провести «самое тщательное изучение» вопроса о представительстве Китая, то мы категорически отвергаем такие попытки по причинам, которые мы излагали на двадцать первой сессии (1471-е заседание).

85. Вопрос о восстановлении законных прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций абсолютно ясен и не требует никакого изучения и расследования, тем более, что этот вопрос изучался и обсуждался во всех его аспектах уже в течение многих лет. Если до сих пор этот вопрос не удалось разрешить, как он того заслуживает, то только из-за того, что Соединенные Штаты Америки, по причинам, которые мы изложили выше, заняли по нему произвольную и совершенно недопустимую позицию. Я хотел бы подчеркнуть, что итальянское предложение (A/L.533) имеет целью оказать содействие Соединенным Штатам и помочь им выйти из затруднительного положения, когда мировое общественное мнение решительно осуждает их за упорство, с которым они занимают обструкционистскую и произвольную позицию, противоречащую принципам Устава и международному праву, а также международной практике. Итальянское предложение является, таким образом, просто уловкой, имеющей целью замаскировать неразумную абсурдную позицию, занятую Соединенными Штатами в этом столь ясном и очевидном вопросе. Это предложение равным образом направлено на то, чтобы оказать поддержку американской теории «двух Китаев», и служит целям агрессивной политики правительства Соединенных Штатов.

86. Борьба, которую ведут государства-члены за восстановление законных прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций, имеет целью не только исправить несправедливость и положить конец грубому нарушению Устава; она также соответствует жизненно важным интересам этой Организации и в то же время является неотъемлемой частью борьбы, которую ведут миролюбивые народы и страны против проводимой Соединенными Штатами агрессивной политики порабощения, а также против заговора между американскими империалистами и советскими ревизионистами, пагубного для дела свободы, мира и международной безопасности.

87. По нашему мнению, ни одно правительство, реалистически оценивающее современную международную обстановку и стремящееся к тому, чтобы сохранить Организацию Объединенных Наций и добиться того, чтобы она действительно играла предназначенную ей роль в соответствии с целями и принципами Устава и законными устремлениями народов, не может допустить, чтобы эту Организацию по-прежнему лишали помощи и сотрудничества со стороны Китайской Народной Республики — этого могущественного социалистического государства, этой великой мировой державы, которая имеет столь высокий авторитет и престиж и которая стала решающим фактором в деле защиты жизненных интересов народов и стран, отстаивающих мир и свободу.

88. Принятие Генеральной Ассамблеей проекта резолюции A/L.531, одним из авторов которого является Албания и в котором предусматривается немедленное восстановление всех прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций и ее органах, равно как и одновременное исключение всех элементов клики Чан Кайши, является чрезвычайно важным шагом, демонстрирующим решимость большинства государств-членов добиться того, чтобы к их голосу прислушались и чтобы их воля послужила новым стимулом для Организации, с тем чтобы та могла действительно идти по пути осуществления основных целей и принципов Устава.

89. Г-н ВИНЧИ (Италия) (*говорит по-английски*): Глава итальянской делегации, выступая перед этой Ассамблеей на ее двадцать первой сессии по вопросу о восстановлении законных прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций, заявил, в частности, следующее:

«Прения в Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций по вопросу о допуске Китая продолжаются в течение шестнадцати лет. После такого длительного периода времени и после того, что было много сказано в поддержку или против неоднократно выдвинутых доводов, о которых мы все хорошо знаем, у нас складывается мнение, что мы, вероятно, будем идти по этому пути, который не закончится еще в течение значительного периода.

На этой стадии прений возникает вопрос о том, не следует ли пересмотреть те позиции, с которых нужно подходить к прениям по этому вопросу» (1470-е заседание, пункты 60—61).

«Мы слишком долго тратили силы на бесполезные дебаты, которые лишь углубляют разногласия. Мы должны теперь выбраться из нынешнего тупика и выработать новый подход ко всей этой проблеме. Мы хотим, чтобы будущий год не начался там же, где мы начали год нынешний» (1480-е заседание, пункт 73).

90. Эти слова принадлежат руководителю итальянской делегации на двадцать первой сессии; они были сказаны для того, чтобы показать те основные причины, которые в то время заставили целый ряд делегаций, включая делегацию Италии представить новый проект резолюции. Основная цель нашего предложения состояла в том, чтобы выдвинуть новый подход к проблеме представительства Китая в Организации Объединенных Наций, подход, который позволил бы Генеральной Ассамблее выйти из тупика, в котором она находилась в течение столь длительного времени, положить конец, если окажется возможным, бесплодной конфронтации между голосующими, разделяющую Ассамблею, и сделать шаг вперед к достижению универсальности.

91. Мы считаем, что эти слова и лежащая в их основе философия не потеряли еще своего значения. Мы считаем, что необходимость поисков новых путей разрешения проблемы, с которой мы столкнулись сейчас, является более настоятельной, чем когда-либо раньше. С прошлого года не произошло никаких событий, которые бы могли

ослабить нашу решимость. Наоборот, мы даже склонны считать, что в Ассамблее растет число делегаций, которые разделяют наше чувство неудовлетворенности применявшимися ранее методами. Я надеюсь, что не зайду слишком далеко, сказав, что достоинства нашего подхода не должны пройти мимо внимания тех, кто, так сказать, отстаивает статус-кво, или тех, кто выступает за признание права Китайской Народной Республики, как единственное мыслимое решение указанной проблемы.

92. Больше всего нас вдохновляет чувство, что наши взгляды начинают завоевывать признание среди делегаций (и таких большинство в нашей Ассамблее), первой и главной задачей которых является укрепление авторитета, престижа и эффективности нашей Организации и которые, однако, из года в год занимаются бесплодными дискуссиями. Эти дискуссии, которые лишь поверхностно затрагивают проблему не только не предвещают конструктивного и приемлемого решения, а, наоборот, могут лишь привести к еще большему расколу в Ассамблее: короче говоря, эти дискуссии не служат делу Организации Объединенных Наций, поскольку они не способствуют сближению позиций государств-членов и отделяют нас от цели достижения универсальности, вместо того чтобы помогать нам достигнуть ее.

93. Общая проблема универсальности была затронута Генеральным секретарем в введении к его годовому докладу двадцатой сессии Генеральной Ассамблеи<sup>2</sup>. Глава итальянской делегации сенатор Боско сослался на него (1338-е заседание), когда впервые упомянул об идее, которую следовало воплотить в проекте резолюции<sup>3</sup>, представленной годом позже, по вопросу, который мы сейчас обсуждаем. Итальянское правительство неоднократно подчеркивало ту связь, которая существует между действиями, которые Организация Объединенных Наций призвана эффективно и авторитетно осуществлять в целях укрепления мира и содействия общему прогрессу во всем мире, и претворением в жизнь принципа универсальности нашей Организации.

94. Наш премьер-министр, выступая в итальянском парламенте 3 марта 1966 года, заявил:

«Италия будет по-прежнему оказывать поддержку, и чем дальше, тем больше, авторитету Организации Объединенных Наций как организации, где все проблемы, связанные с отношениями между странами мира, могут найти свое справедливое решение. Помня об этом, мы считаем, что осуществлению идеала универсальности этой Организации необходимо способствовать и дальше в целях придания наибольшей эффективности ее действиям в области обеспечения мира и безопасности, полностью уважая обязательства, содержащиеся в Уставе, и принципы, на которых основывается международное сосуществование. Организацию Объединенных Наций можно укрепить лишь в том случае,

если этические ценности, на которых она зиждется, будут отстаиваться и, если необходимо, проводиться в жизнь насильно Организацией, которая черпает свою моральную силу, опираясь на всеобщее признание».

95. Несколько недель спустя концепция универсальности Организации Объединенных Наций была вновь подтверждена министром иностранных дел Италии в его заявлении от 31 марта в палате депутатов:

«Эти действия осуществляются при активном участии Италии,— через ее представителей, ее вклады и присутствие в различных органах,— в политике и действиях, предпринимаемых Организацией Объединенных Наций. Я с удовлетворением хотел бы подчеркнуть, что это участие не преследует цели укреплять позиции колониализма и неоколониализма, а направлено в рамках Организации, характер представительства которой становится все более универсальным, на поддержку действий, которые должны предприниматься различными учреждениями в области разоружения, развития недавно получивших независимость стран и укрепления мира».

96. Аналогичные заявления были сделаны итальянской делегацией в ходе двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи. Ради экономии времени я не буду их цитировать, поскольку все делегации могут их найти в соответствующих документах прошлогодней сессии. Мы не можем не отметить, что за эти три года осуществление концепции универсальности не продвинулось вперед ни на один дюйм. Разве не пора самым серьезным образом задать вопрос о том, не является ли подобная дискуссия, которая проходит каждый год по вопросу о представительстве Китая, одной из главных причин, если не самой главной причиной, такого тупика? Нам кажется, что это именно так.

97. Именно по этим причинам итальянская делегация посчитала возможным представить вновь на двадцать второй сессии Генеральной Ассамблеи предложение, направленное на то, чтобы поручить специальному комитету изучить положение во всех его аспектах и представить соответствующие рекомендации на следующей сессии Ассамблеи для принятия справедливого и практически осуществимого решения вопроса о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций в соответствии с целями и принципами Устава.

98. Поэтому я имею честь от имени делегаций Бельгии, Чили, Люксембурга, Нидерландов и Италии официально внести проект резолюции A/L.533. Мы уверены, что текст этого проекта резолюции,— который, между прочим, буквально воспроизводит формулировки предыдущего проекта по тому же вопросу, представленному целым рядом делегаций на двадцать первой сессии<sup>4</sup>,— говорит сам за себя и не вызовет сомнений в отношении его смысла и целей, а также мотивов представивших его авторов.

99. Наша аргументация основывается на двух предпосылках, которые, по нашему мнению, невозможно отрицать, и ведет к заключению, которое, как мы надеемся, будет принято этой Ассамблеей.

<sup>2</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцатая сессия, Дополнение № 1А (A/6001/Add.1) стр. 17—18.*

<sup>3</sup> *Там же, двадцать первая сессия, Приложения, пункт 90 повестки дня, документ A/L.500.*

<sup>4</sup> *Там же.*

100. Первая предпосылка состоит в том, что найдется немного проблем, которые мы обсуждаем столь долгое время, как вопрос о представительстве Китая. Мы обсуждали его слишком много лет. Тот факт, что по причинам, которые я не буду обсуждать в настоящее время, народ материкового Китая непосредственно не представлен в этой международной Организации, тот факт, что статус правительства Китайской Республики был в прошлом году поставлен под сомнение 46 делегациями, свидетельствует о степени ее сложности.

101. Вторая предпосылка заключается в том, что метод рассмотрения этой проблемы, предложенный целым рядом делегаций, которые обратились с просьбой к Генеральной Ассамблее *sic et simpliciter* голосовать за восстановление прав Китайской Народной Республики и, соответственно, исключить из Организации представителей правительства Китайской Республики, противоречит желанию большинства. Я осмелюсь предположить в этом отношении, что для многих представленных здесь делегаций голосование против проекта резолюции, традиционно представляемого Албанией и десятью другими странами (A/L.531), означает нечто совсем иное, по сравнению с тем, что обычно означает голосование против проекта резолюции. Это означает прямой отказ согласиться с тем методом, который предлагается в таком проекте резолюции, а не вынесение суждения относительно существа вопроса. Заключение, к которому можно прийти на основании этих двух предпосылок, состоит в том, что необходим новый подход, который и предлагается Генеральной Ассамблее делегациями Бельгии, Чили, Люксембурга, Нидерландов и Италии.

102. Мы надеемся, что никто не будет отрицать, что создание специального комитета является одним из законных и традиционных методов, к которым прибегает Организация Объединенных Наций в целях создания основы для разрешения наиболее сложных и трудных проблем. Это полностью проверенный метод, благодаря которому наша Организация достигла наибольших успехов в различных областях, в том числе и в политической, экономической, социальной, юридической и т. д.

103. Комитет, который мы имеем в виду, должен будет собрать и зарегистрировать все основные сведения по этой проблеме, которые, по нашему мнению, не могут быть сведены лишь к простым притязаниям на одно и то же место со стороны двух соперничающих правительств. Комитет следует наделить полномочиями выяснять мнения, устанавливать все необходимые контакты, а затем представлять нам в ясной, рациональной и неопровержимой форме все собранные данные и сведения, с тем чтобы проблема представительства Китая, которая до сих пор носила абстрактный характер, могла бы обсуждаться вновь на здоровой и конструктивной основе.

104. Однако мы не считаем, что круг полномочий этого комитета должен быть определен Генеральной Ассамблеей во всех деталях. Наоборот, мы считаем, что комитет следует наделить как можно более широкими полномочиями, с тем чтобы не стеснять его свободу действий. Короче говоря, то, что мы предлагаем, является новым методом,

который, говоря словами министра Фанфани, выступавшего в палате депутатов 19 октября 1966 года, указывает «на другой путь, в конце которого обсуждение и окончательное голосование в Ассамблее больше не будут создавать возможностей для дальнейших длительных разногласий, нарушений или пренебрежительных упрёков».

105. Мы надеемся и верим, что, если Генеральная Ассамблея согласится с нашим проектом резолюции, члены специального комитета, которые, по нашему мнению, должны отражать все различные тенденции, существующие в этом органе, смогут выполнять свою работу, руководствуясь главным образом общей задачей, которая всех нас объединяет, а именно: укрепление престижа и эффективности Организации Объединенных Наций, приближение нас к идеалу универсальности Организации Объединенных Наций и к ликвидации глубокого расхождения во взглядах, которое, несомненно, существует в нашей Организации.

106. Именно этот метод делегации Бельгии, Чили, Люксембурга, Нидерландов и Италии предлагают вниманию Генеральной Ассамблеи. Я бы определил его как альтернативу или, лучше сказать, вспомогательный метод по отношению к тому, который мы применяли все эти годы. Мы считаем—и мне хотелось бы, чтобы это положение было абсолютно ясным,—что голосование за наш проект резолюции не нанесет ущерба принципиальному отношению и позициям любого государства-члена в отношении существа этой проблемы. Голосование в поддержку указанного проекта резолюции не будет иметь никакой связи с тем, как проголосует та или иная делегация по другим проектам резолюций, находящимся на рассмотрении Ассамблеи. Наконец, голосование в поддержку указанного проекта резолюции ни на кого не налагает обязательства соглашаться с выводами и рекомендациями, которые специальный комитет должен будет представить двадцать третьей сессии Ассамблеи.

107. Само собой разумеется, что в этом случае Генеральная Ассамблея будет вольна поступать так, как считает нужным, и может одобрить или отвергнуть рекомендации комитета, или внести в них поправки по своему усмотрению в соответствии с установленными демократическими правилами и процедурой.

108. Позвольте мне также сказать, что авторы этой резолюции не претендуют на то, что указанный метод является идеальным; в действительности мы были бы благодарны за любое предложение, имеющее целью улучшить изложенные нами положения и позволяющее обеспечить им самую широкую поддержку. Мы не можем, однако, отделиться от мысли о том, что если бы Ассамблея в прошлом году приняла нашу резолюцию в ее теперешнем виде, то весьма вероятно, что мы имели бы сейчас (справедливости ради, я хотел бы подчеркнуть слово «вероятно») более ясную картину создавшегося положения и располагали бы более подробным материалом для обсуждения в целях определения нашего будущего курса. Во всяком случае, мы не потеряли бы время.

109. Я не буду подробно комментировать проект резолюции, который я имею честь представить;

однако мне хотелось бы сказать, что пять авторов этого проекта были бы рады, либо в частных консультациях, либо в публичных заявлениях, более подробно изложить нашу точку зрения, если потребуется или если такое требование будет содержаться в заявлениях других ораторов. Я хотел бы только сказать несколько слов относительно численности, состава и процедуры назначения членов специального комитета.

110. Мы считаем, что этот орган должен состоять из десяти-четырнадцати членов, с тем чтобы обеспечить должное представительство различных течений, существующих в этой Ассамблее, относительно проблемы представительства Китая. Вопрос о его окончательном составе должен быть решен путем обычных консультаций, которые должны быть проведены с возможно большим числом членов. По этим двум вопросам, однако, авторы имеют соображения, которые по необходимости являются гибкими, и надеются, что им удастся воспользоваться конструктивными предложениями, которые поступят от всех групп в Ассамблее. Поэтому мы будем приветствовать как можно более широкие консультации, с тем чтобы дополнить нашу резолюцию, прежде чем мы приступим к голосованию. Делегация Италии, наряду с другими авторами, которым мы считаем себя обязанными за их твердую поддержку и сотрудничество, готова участвовать в консультациях по этому вопросу.

111. Мы взяли себе за правило быть краткими; и

не потому что рассматриваемый вопрос не заслуживает дальнейшего обсуждения, а потому что мы осознаем, что наша работа слишком затянулась, и мы хотим сотрудничать с вами, сэр, в том, чтобы наши обсуждения пришли к удовлетворительному и быстрому завершению.

112. Предложение, которое делегация Италии совместно с делегациями четырех других стран представляет на рассмотрение Генеральной Ассамблее, не является новым. Мы уверены, что мотивы, которые обусловили наши действия в прошлом году и в этом году, ясны и не требуют обсуждения. Мы уважаем мнение других делегаций по этому вопросу; мы не ставим под вопрос их мотивы. Делегация Италии ожидает такого же понимания с их стороны. Разрешите мне в заключение вновь подтвердить, что мы руководствуемся не мнением какой-либо одной стороны или какими-то особыми интересами, а глубоким сознанием ответственности и искренним желанием внести позитивный вклад в решение одной из сложных проблем нашей Организации.

113. Мы также уверены, что наше предложение вызовет положительный отклик Ассамблеи и что мы можем в этом году согласовать наши точки зрения, к чему нас призывает Устав, и закончить нашу работу, сделав шаг вперед, возможно, ограниченный, но, безусловно, по нашему мнению, в правильном направлении.

*Заседание закрывается в 12 час. 45 мин.*